

SL

PRILOGA

POVZETEK ZNAČILNOSTI BIOCIDNEGA PROIZVODA

OXTERIL® 350 COMBI-EU-sl

Vrsta(-e) proizvoda(-ov)

Vrsta proizvoda 04 (PT04): Za območja s hrano in krmo

Številka dovoljenja: 1-2

Številka proizvoda v R4BP: EU-0028964-0004

1. UPRAVNE INFORMACIJE	3
1.1. Trgovska imena proizvoda	3
1.2. Imetnik dovoljenja	3
1.3. Proizvajalec(-ci) proizvoda	3
1.4. Proizvajalec(-ci) aktivne(-ih) snovi	4
2. SESTAVA IN FORMULACIJA PROIZVODA	6
2.1. Kakovostne in količinske informacije o sestavi proizvoda	6
2.2. Vrsta(-e) formulacije	6
3. STAVKI O NEVARNOSTI IN PREVIDNOSTNI STAVKI	7
4. DOVOLJENA(-E) UPORABA(-E)	9
4.1. Opis uporabe	9
4.2. Opis uporabe	10
4.3. Opis uporabe	12
4.4. Opis uporabe	13
5. SPLOŠNA NAVODILA ZA UPORABO	16
5.1. Navodila za uporabo	16
5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja	16
5.3. Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja	16
5.4. Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže	16
5.5. Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja	16
6. DRUGE INFORMACIJE	17

Poglavje 1. UPRAVNE INFORMACIJE

1.1. Trgovska imena proizvoda

Trgovsko ime	OXTERIL® 350 COMBI SPECIJAL PT Brennspec HP 35 aseptic Climax HPO Aseptisk OXTERIL® 350 LRD
--------------	---

1.2. Imetnik dovoljenja

Ime in naslov imetnika dovoljenja	Ime	Evonik Operations GmbH
	Naslov	Rellinghauser Straße 1-11 45128 Essen Nemčija
Številka dovoljenja	1-2	
Številka proizvoda v R4BP	EU-0028964-0004	
Datum dovoljenja	08/11/2023	
Datum izteka veljavnosti dovoljenja	31/10/2033	

1.3. Proizvajalec(-ci) proizvoda

Ime proizvajalca	Evonik Antwerpen NV
Naslov proizvajalca	Tijsmanstunnel West 2040 Antwerpen Belgija
Kraj proizvodnih obratov	Evonik Antwerpen NV Tijsmanstunnel West 2040 Antwerpen Belgija

Ime proizvajalca	Evonik Operations GmbH
Naslov proizvajalca	Rellinghauser Straße 1-11 45128 Essen Nemčija
Kraj proizvodnih obratov	Evonik Operations GmbH Untere Kanalstr. 3 79618 Rheinfelden Nemčija

Ime proizvajalca	Evonik Peroxid GmbH
Naslov proizvajalca	Industriestraße 1 9721 Weißenstein Avstrija
Kraj proizvodnih obratov	Evonik Peroxid GmbH Industriestraße 1 9721 Weißenstein Avstrija

Ime proizvajalca	Evonik Peroxide Netherlands BV
Naslov proizvajalca	Hettenheувelweg 37 /39 1101 BM Amsterdam Nizozemska
Kraj proizvodnih obratov	Evonik Peroxide Netherlands BV Oosterhorn 14 9936 HD Farmsum Nizozemska

Ime proizvajalca	Möller GmbH & Co. KG
------------------	----------------------

Naslov proizvajalca	Bürgerkamp 1 48565 Steinfurt Nemčija
Kraj proizvodnih obratov	Möller GmbH & Co. KG Bürgerkamp 1 48565 48565 Nemčija

Ime proizvajalca	Evonik Peroxide Spain, S.L.U.
Naslov proizvajalca	C/ Afueras s/n. 50784 La Zaida Španija
Kraj proizvodnih obratov	Evonik Peroxide Spain, S.L.U. C/ Afueras s/n. 50784 La Zaida Španija

1.4. Proizvajalec(-ci) aktivne(-ih) snovi

Aktivna snov	Vodikov peroksid
Ime proizvajalca	Evonik Antwerpen NV
Naslov proizvajalca	Tijsmanstunnel West 2040 Antwerpen Belgija
Kraj proizvodnih obratov	Evonik Antwerpen NV Tijsmanstunnel West 2040 Antwerpen Belgija

Aktivna snov	Vodikov peroksid
Ime proizvajalca	Evonik Operations GmbH
Naslov proizvajalca	Rellinghauser Straße 1-11 45128 Essen Nemčija
Kraj proizvodnih obratov	Evonik Operations GmbH Untere Kanalstr. 3 79618 Rheinfelden Nemčija

Aktivna snov	Vodikov peroksid
Ime proizvajalca	Evonik Peroxid GmbH
Naslov proizvajalca	Industriestraße 1 9721 Weißenstein Avstrija
Kraj proizvodnih obratov	Evonik Peroxid GmbH Industriestraße 1 9721 Weißenstein Avstrija

Aktivna snov	Vodikov peroksid
Ime proizvajalca	Evonik Peroxide Netherlands BV
Naslov proizvajalca	Hettenheuwelweg 37 /39 1101 BM Amsterdam Nizozemska
Kraj proizvodnih obratov	Evonik Peroxide Netherlands BV Oosterhorn 14 9936 HD Farmsum Nizozemska

Aktivna snov	Vodikov peroksid
Ime proizvajalca	Evonik Peroxide Spain, S.L.U.
Naslov proizvajalca	C/ Afueras s/n. 50784 La Zaida Španija
Kraj proizvodnih obratov	Evonik Peroxide Spain, S.L.U.

Poglavje 2. SESTAVA IN FORMULACIJA PROIZVODA

2.1. Kakovostne in količinske informacije o sestavi proizvoda

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	številka EC	Vsebnost (%)
Vodikov peroksid		aktivna snov	7722-84-1	231-765-0	35

2.2. Vrsta(-e) formulacije

SL Topen koncentrat

Poglavje 3. STAVKI O NEVARNOSTI IN PREVIDNOSTNI STAVKI

Stavki o nevarnosti	H302: Zdravju škodljivo pri zaužitju. H315: Povzročča draženje kože. H318: Povzročča hude poškodbe oči. H335: Lahko povzroči draženje dihalnih poti. H412: Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. H272: Lahko okrepi požar; oksidativna snov.
Previdnostni stavki	P261: Ne vdihavati hlapov. P264: Po uporabi temeljito umiti roke . P270: Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka. P271: Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračevanem prostoru. P273: Preprečiti sproščanje v okolje. P280: Nositi zaščitne rokavice/zaščitna obleka/ zaščita za oči/zaščita za obraz.. P301 + P312: PRI ZAUŽITJU: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/ medicinsko osebje. P330: Izprati usta. P302 + P352: PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode/milo. P304 + P340: PRI VDIHAVANJU: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje. P312: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnik/medicinsko osebje. P305 + P351 + P338: PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. P310: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/ zdravnik. P332 + P313: Če nastopi draženje kože,; poiščite zdravniško pomoč. P403 + P233: Hraniti na dobro prezračevanem mestu. Hraniti v tesno zaprti posodi. P405: Hraniti zaklenjeno.

P501: Odstraniti vsebino v skladu z lokalnimi predpisi.

P501: Odstraniti posodo v skladu z lokalnimi predpisi.

P210: Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

P220: Hraniti ločeno od oblačil in drugih vnetljivih materialov.

P370 + P378: V primeru požara: za gašenje uporabiti voda .

Poglavje 4. DOVOLJENA(-E) UPORABA(-E)

4.1. Opis uporabe

Tabela 1. Aseptično pakiranje v živilski industriji in industriji živalske krme

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 04 (PT04): Za območja s hrano in krmo
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	-
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Splošno ime: drugo: Bakterije Razvojna faza: drugo: - Splošno ime: drugo: Kvasovke Razvojna faza: drugo: - Splošno ime: drugo: Bakterijske spore Razvojna faza: drugo: Bakterijske spore
Področje(-a) uporabe	uporaba v zaprtih prostorih Razkuževanje embalaže za hrano in krmo v zaprtih aseptičnih pakirnih sistemih s potapljanjem, pršenjem ali zamegljevanjem
Način(-i) uporabe	Metoda: drugo: Namakanje, zamegljevanje in pršenje Podroben opis: Avtomatizirano namakanje v zaprtih sistemih. Avtomatizirano zamegljevanje in pršenje v zaprtih sistemih.
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: Koncentracija za uporabo: 35% (m/m) vodikov peroksid. Redčenje (%): Za razkuževanje bakterij, kvasovk in bakterijskih spor je treba proizvod razredčiti na 35% (m/m) vodikov peroksid. Na primer, za proizvod, ki vsebuje 49,9% (m/m) vodikovega peroksida: dodajte 700 ml proizvoda k 357 ml vode za dosego redčenja 35% (m/m) vodikovega peroksida. Za proizvode z različnimi koncentracijami vodikovega peroksida je treba vrednosti ustrezno prilagoditi. Število in časovni raspored uporabe: Avtomatizirani kemo-termični razkuževalni procesi. Koncentracija za uporabo: 35% (m/m) vodikov peroksid Pršenje ali zamegljevanje: Temperatura: ≥ 100 °C Kontaktni čas: najmanj 5,5 sekund Namakanje: Temperatura: ≥ 80 °C Kontaktni čas: najmanj 2,5 sekundi
Skupina(-e) uporabnikov	strokovnjak
Velikosti in material embalaže	HDPE-plastenka 1, 5 litrov HDPE-pločevinka 10, 20, 30, 60 litrov HDPE-boben 200 litrov HDPE-vsebnik 1000 litrov HDPE ISO-rezervoar 20 m ³

4.1.1. Uporaba – posebna navodila za uporabo

Aseptični polnilni sistemi temeljijo na načelu aseptičnega oblikovanja cevi iz sterilizirane pole pakirnega materiala, ki se neprestano polni s komercialno sterilnim tekočim živilskim proizvodom in nato prečno zatesni, da se ustvarijo vrečke, ki se nato zložijo v končno obliko embalaže. Embalažni material je dostavljen v

aseptičnem polnilnem stroju ali v obliki zvitkov (pol) ali v obliki vnaprej zapakiranih paketov, tub in plasten. Embalažni material se v obliki zvitkov (pol) pomika skozi globoko kopel, napolnjeno s 35% (m/m) vodikovim peroksidom, kjer se namaka. Vnaprej oblikovani paketi, tube ali platenke se skozi šobo postopoma napršijo ali zamegljijo s 35% (m/m) vodikovim peroksidom. Po tem sledi več stopenj za izhlapevanje odvečnega vodikovega peroksida s sterilnim vročim zrakom.

Glede na velikost vsebnika se skozi šobo postopoma naprši ali v obliki meglice vnese 0,1–1 ml 35% (w/w) vodikovega peroksida.

Temperatura: ≥ 100 °C

Kontaktni čas: najmanj 5,5 sekund

Embalažni material se v obliki zvitkov (pol) pomika skozi globoko kopel, napolnjeno s 35% (w/w) vodikovim peroksidom, kjer se namaka.

Temperatura: ≥ 80 °C

Kontaktni čas: najmanj 2,5 sekund

Na primer, za proizvod, ki vsebuje 49,9% (m/m) vodikovega peroksida: dodajte 700 ml proizvoda k 357 ml vode, da dobite 35% (m/m) razredčen vodikov peroksid.

Uporabnik mora vedno opraviti mikrobiološki pregled razkuževanja, nakar je treba izdelati protokol za razkuževanje te embalaže/sistema in ga potem uporabljati.

4.1.2. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Pri ravnanju s koncentriranimi raztopinami med mešanjem in polnjenjem nosite kemijsko odporna očala v skladu z evropskim standardom EN 16321 ali enakovrednim/ščitnik za obraz, zaščitna oblačila, kemijsko odporna na biocidne proizvode, kemijsko odporne rokavice v skladu z evropskim standardom EN 374 ali enakovrednim in RPE (APF = 10); pri uporabi nosite kemijsko odporne rokavice v skladu z evropskim standardom EN 374 ali enakovrednim/ščitnik za obraz, zaščitna oblačila, kemijsko odporna na biocidne proizvode in kemijsko odporna očala v skladu z evropskim standardom EN 16321 ali enakovrednim. Med vzdrževalnimi deli nosite kemijsko odporne rokavice, razvrščene v skladu s standardom EN 374, ali enakovredne, zaščitna oblačila, kemijsko odporna na biocidne proizvode, kemijsko odporna očala v skladu s standardom EN 16321 ali enakovrednim/ščitnik za obraz in RPE (APF = 4) ter pršite vodo približno 10 sekund, preden odprete stroj.

Material za rokavice in oblačila določi imetnik dovoljenja v informacijah o proizvodu. Upoštevajte navodila na etiketi. Za celotne naslove standardov EN glejte poglavje 6.

To ne posega v uporabo Direktive Sveta 98/24/ES in drugo zakonodajo Unije na področju zdravja in varnosti pri delu. Za celotno sklicevanje na Direktivo Sveta 98/24/ES glej oddelek 6.

V navodilih za uporabo polnilne postaje je navedeno, da mora polnjenje potekati v hladnem in prezračevanem prostoru. Upoštevajte navodila na etiketi.

4.1.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Specifična navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja ne obstajajo. Glejte splošna navodila za uporabo.

4.1.4. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Specifična navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže ne obstajajo. Glejte splošna navodila za uporabo.

4.1.5. Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Navodila za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja ne obstajajo. Glejte splošna navodila za uporabo.

4.2. Opis uporabe

Tabela 2. Razkuževanje distribucijskega sistema za pitno vodo s čiščenjem na mestu (CIP)

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 04 (PT04): Za območja s hrano in krmo
-----------------	---

Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	-
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Splošno ime: drugo: Bakterije Razvojna faza: drugo: - Splošno ime: drugo: Kvasovke Razvojna faza: drugo: - Splošno ime: drugo: Glive Razvojna faza: drugo: -
Področje(-a) uporabe	uporaba v zaprtih prostorih Čiščenje in razkuževanje distribucijskih in skladiščnih inštalacij za pitno vodo
Način(-i) uporabe	Metoda: drugo: CIP (čiščenje na kraju samem) Podroben opis: Razkuževanje notranjih površin zaprtih sistemov s CIP postopkom
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: 4,7 % (m/m) vodikov peroksid Redčenje (%): Za razkuževanje bakterij, kvasovk in gliv, je treba proizvod razredčiti na 4,7 % (m/m) vodikovega peroksida. Na primer, pri uporabi 35% (m/m) vodikovega peroksida: dodajte 114 ml proizvoda k 819 ml vode. Za proizvode z različnimi koncentracijami vodikovega peroksida je treba vrednosti ustrezno prilagoditi. Število in časovni raspored uporabe: Kontaktni čas: najmanj 3 ure Pogostost: dnevno/po potrebi Temperatura: sobna temperatura
Skupina(-e) uporabnikov	strokovnjak
Velikosti in material embalaže	HDPE-plastenka 1, 5 litrov HDPE-pločevinka 10, 20, 30, 60 litrov HDPE-boben 200 litrov HDPE-vsebnik 1000 litrov HDPE ISO-rezervoar 20 m ³

4.2.1. Uporaba – posebna navodila za uporabo

CIP (čiščenje na kraju samem): Pred razkuževanjem očistite (odstranite vse obloge in nečistoče tako, da vnaprej sperete ali vnaprej postrgate in po potrebi vnaprej namočite nečistočo). Razredčen proizvod naj kroži po sistemu pod pogoji povečanega vrtničenja in povečane hitrosti pretoka. Po 3 urah kontakta je treba cevne napeljave in rezervoarje sprati z vodo, preden jih napolnite s pitno vodo. Za razkuževanje bakterij, kvasovk in gliv je treba proizvod razredčiti na 4,7% (m/m) vodikovega peroksida. Na primer, za proizvod, ki vsebuje 35% (w/w) vodikovega peroksida: dodajte 114 ml proizvoda k 819 ml vode, da dobite 4,7% (m/m) razredčen vodikov peroksid. Za proizvode z različnimi koncentracijami vodikovega peroksida je treba vrednosti ustrezno prilagoditi.

4.2.2. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Med mešanjem in polnjenjem nosite kemijsko odporna očala v skladu z evropskim standardom EN 16321 ali enakovredno/obrazni ščitnik, zaščitna oblačila, kemijsko odporna na biocidni proizvod, kemijsko odporne rokavice v skladu z evropskim standardom EN 374 ali enakovredno in RPE (APF = 10). Tehnični RMM: lokalni prezračevalni sistem (50%) in dober standard splošnega prezračevanja (3 ACH). Upoštevajte navodila na etiketi. Material za rokavice in oblačila določi imetnik dovoljenja v informacijah o proizvodu. Za celotne naslove standardov EN glejte poglavje 6.

To ne posega v uporabo Direktive Sveta 98/24/ES in drugo zakonodajo Unije na področju zdravja in varnosti pri delu. Za celotno sklicevanje na Direktivo Sveta 98/24/ES glej oddelek 6.

4.2.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Specifična navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja ne obstajajo. Glejte splošna navodila za uporabo.

4.2.4. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Specifična navodila za varno odlaganje proizvoda in njegove embalaže ne obstajajo. Glejte splošna navodila za uporabo.

4.2.5. Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Navodila za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja ne obstajajo. Glejte splošna navodila za uporabo.

4.3. Opis uporabe

Tabela 3. Razkuževanje neporoznih trdih površin in opreme s potopitvijo

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 04 (PT04): Za območja s hrano in krmo
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	-
Ciljni organizem(-i) (vključno z razvojno stopnjo)	Splošno ime: drugo: Bakterije Razvojna faza: drugo: - Splošno ime: drugo: Kvasovke Razvojna faza: drugo: - Splošno ime: drugo: Glive Razvojna faza: drugo: -
Področje(-a) uporabe	uporaba v zaprtih prostorih Oprema v industrijah za hrano in pijačo, velikih kuhinjah za oskrbo s hrano in velikih menzah.
Način(-i) uporabe	Metoda: Odprt sistem: potapljanje Podroben opis: Ročna potopitev opreme v zaprte kopeli. Samodejna potopitev opreme v zaprte kopeli.
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: 8,1% (m/m) vodikov peroksid Redčenje (%): Za razkuževanje bakterij, kvasovk in gliv, je treba proizvod razredčiti na 8,1% (m/m) vodikov peroksid. Na primer, v primeru 35% (m/m) vodikovega peroksida: dodajte 200 ml proizvoda k 738 ml vode. Za proizvode z različnimi koncentracijami vodikovega peroksida je treba vrednosti ustrezno prilagoditi. Število in časovni razpored uporabe: Kontaktni čas: najmanj 60 minut Pogostost: dnevno/po potrebi Temperatura: sobna temperatura
Skupina(-e) uporabnikov	strokovnjak

Velikosti in material embalaže	HDPE-plastenka 1, 5 litrov HDPE-pločevinka 10, 20, 30, 60 litrov HDPE-boben 200 litrov HDPE-vsebnik 1000 litrov HDPE ISO-rezervoar 20 m ³
--------------------------------	--

4.3.1. Uporaba – posebna navodila za uporabo

Za razkuževanje bakterij, kvasovk in gliv je treba proizvod razredčiti na 8,1% (m/m) vodikov peroksid. Na primer, v primeru 35% (m/m) vodikovega peroksida: dodajte 200 ml proizvoda k 738 ml vode, da dobite 8,1% (m/m) razredčen vodikov peroksid. Za proizvode z različnimi koncentracijami vodikovega peroksida je treba vrednosti ustrezno prilagoditi.

Potopitev: Oprema v industrijah za hrano in pijačo se razkužuje s potopitvijo. Predhodno očistite opremo. Razkužilno raztopino je treba razredčiti v kadeh (npr. vlivanje ali črpanje proizvoda v kadi). Opremo, ki jo je treba razkužiti, je nato treba ročno ali samodejno položiti v te kadi (zaprte kopeli) in po kontaktnem času najmanj 60 minutah spet vzeti ven. Po koncu razkuževanja je treba opremo sprati z vodo. Raztopino za razkuževanje v potopni kopeli je treba zamenjati po vsakem ciklu razkuževanja.

4.3.2. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Med mešanjem in polnjenjem ter uporabo nosite kemijsko odporna očala v skladu z evropskim standardom EN 16321 ali enakovredno/obrazni ščitnik, zaščitna oblačila, kemijsko odporna na biocidni proizvod, kemijsko odporne rokavice v skladu z evropskim standardom EN 374 ali enakovredno in RPE (APF = 10). Material za rokavice in oblačila določi imetnik dovoljenja v informacijah o proizvodu. Za celotne naslove standardov EN glejte poglavje 6.

To ne posega v uporabo Direktive Sveta 98/24/ES in drugo zakonodajo Unije na področju zdravja in varnosti pri delu. Za celotno sklicevanje na Direktivo Sveta 98/24/ES glej oddelek 6.

Med razkuževanjem ni dovoljen dostop drugega delavca do sobe, ne da bi nosil ustrezno PPE in RPE, kot opisano zgoraj.

Tehnični RMM: lokalno prezračevanje izpušnih plinov (50%) in dober standard splošnega prezračevanja (3 ACH).

Kad za potapljanje mora biti nameščena v ločeni sobi. Za uporabo samo na območjih, ki so nedostopna za splošno javnost. Poklicni uporabniki brez PPE in RPE (APF=10) ne smejo vstopiti v sobo za razkuževanje.

Kopel naj bo med dezinfekcijo zaprta, odprta le za nalaganje in praznjenje.

Upoštevajte navodila na etiketi.

4.3.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Specifična navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja ne obstajajo. Glejte splošna navodila za uporabo.

4.3.4. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Specifična navodila za varno odlaganje proizvoda in njegove embalaže ne obstajajo. Glejte splošna navodila za uporabo.

4.3.5. Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Navodila za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja ne obstajajo. Glejte splošna navodila za uporabo.

4.4. Opis uporabe

Tabela 4. Razkuževanje površin s čiščenjem na kraju samem (CIP)

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 04 (PT04): Za območja s hrano in krmo
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	-

Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Splošno ime: drugo: Bakterije Razvojna faza: drugo: - Splošno ime: drugo: Kvasovke Razvojna faza: drugo: - Splošno ime: drugo: Glive Razvojna faza: drugo: -
Področje(-a) uporabe	uporaba v zaprtih prostorih Razkuževanje notranjih površin cevnih napeljav in rezervoarjev, ki pridejo v stik z živili, v živilski industriji in industriji za živalsko krmo
Način(-i) uporabe	Metoda: drugo: CIP (čiščenje na kraju samem) Podroben opis: Razkuževanje notranjih površin zaprtih sistemov s čiščenjem na kraju samem (CIP).
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: 4,7% (m/m) vodikov peroksid. Redčenje (%): Za razkuževanje bakterij, kvasovk in gliv je treba proizvod razredčiti na 4,7% (m/m) vodikov peroksid. Na primer, za proizvod, ki vsebuje 35% (m/m) vodikov peroksid: dodajte 114 ml proizvoda k 819 ml vode. Za proizvode z različnimi koncentracijami vodikovega peroksida je treba vrednosti ustrezno prilagoditi. Število in časovni razpored uporabe: Kontaktni čas: najmanj 3 ure Pogostost: dnevno/po potrebi Temperatura: sobna temperatura
Skupina(-e) uporabnikov	strokovnjak
Velikosti in material embalaže	HDPE-plastenka 1, 5 litrov HDPE-pločevinka 10, 20, 30, 60 litrov HDPE-boben 200 litrov HDPE-vsebnik 1000 litrov HDPE ISO-rezervoar 20 m ³

4.4.1. Uporaba – posebna navodila za uporabo

Pred razkuževanjem očistite. Za razkuževanje bakterij, kvasovk in gliv je treba proizvod razredčiti na 4,7% (m/m) vodikov peroksid. Na primer, v primeru 35% (m/m) vodikovega peroksida: dodajte 114 ml proizvoda k 819 ml vode, da dobite 4,7% (m/m) razredčen vodikov peroksid. Za proizvode z različnimi koncentracijami vodikovega peroksida je treba vrednosti ustrezno prilagoditi.

Postopek poteka s kroženjem raztopine za razkuževanje po sistemu pod pogoji povečanega vrtinčenja in povečane hitrosti pretoka. Postopek je avtomatiziran in zaprt. Po 3 urah kontaktne časa je treba cevne napeljave in rezervoarje sprati z vodo, prav tako pod pogoji zaprtega sistema.

4.4.2. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Med mešanjem in polnjenjem nosite kemijsko odporna očala v skladu z evropskim standardom EN 16321 ali enakovredno/obrazni ščitnik, zaščitna oblačila, kemijsko odporna na biocidni proizvod, kemijsko odporne rokavice v skladu z evropskim standardom EN 374 ali enakovredno in RPE (APF = 10). Material za rokavice in pokrivala določi imetnik dovoljenja v informacijah o proizvodu. Za celotne naslove standardov EN glejte poglavje 6.

To ne posega v uporabo Direktive Sveta 98/24/ES in drugo zakonodajo Unije na področju zdravja in varnosti pri delu. Za celotno sklicevanje na Direktivo Sveta 98/24/ES glej oddelek 6.

Tehnični RMM: lokalni prezračevalni sistem (50%) in dober standard splošnega prezračevanja (3 ACH). Upoštevajte navodila na etiketi.

4.4.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Specifična navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja ne obstajajo. Glejte splošna navodila za uporabo.

4.4.4. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Specifična navodila za varno odlaganje proizvoda in njegove embalaže ne obstajajo. Glejte splošna navodila za uporabo.

4.4.5. Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Navodila za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja ne obstajajo. Glejte splošna navodila za uporabo.

Poglavje 5. SPLOŠNA NAVODILA ZA UPORABO¹

5.1. Navodila za uporabo

Za vsako uporabo glejte specifična navodila za uporabo.

5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja

Za vsako uporabo glejte specifične preventivne ukrepe.

Upoštevajte navodila na etiketi.

5.3. Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Navodila za prvo pomoč

PRI ZAUŽITJU: izperite usta. Po požirkih popijte do 2 dcl hladne vode, če lahko požirate. NE izzivajte bruhanja. Posvetujte se z zdravnikom. Informacije za zdravstveno osebje/zdravnika: zagotovite življenjske funkcije, pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE.

PRI STIKU S KOŽO: kožo takoj sperite z veliko vode. Slecite vsa kontaminirana oblačila. Kožo 15 minut spirajte z vodo. Posvetujte se z zdravnikom. Kontaminirana oblačila pred vnovično uporabo operite. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali se posvetujte z zdravnikom.

PRI STIKU Z OČMI: s palcem in kazalcem razprite veke, oko spirajte pod tekočo vodo nekaj minut. Previdno odstranite kontaktne leče. Nadaljujte s spiranjem vsaj 15 minut. Nato nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

PRI VDIHAVANJU: premaknite se na svež zrak in počivajte v položaju udobnem za dihanje. Če imate simptome: pokličite 112. Če nimate simptomov, se posvetujte z zdravnikom.

Ukrepi ob nenamernih izpustih

Veliko razlitje: proizvod poberite v primerne posode (npr. iz plastike) s pomočjo ustrezne opreme (npr. črpalka za tekočine) za odstranitev. Razlite tekočine nikoli ne vračajte v originalne vsebnike za ponovno uporabo.

Hraniti ločeno od vnetljivih ali nezdružljivih snovi. Ostanke sperite z veliko vode. Absorbiran material odstranite v skladu z veljavnimi okoljskimi predpisi.

Majhno razlitje: proizvod razredčite z veliko vode in sperite ali absorbirajte z materialom, ki veže tekočino (npr. diatomejska zemlja ali univerzalno vezivo). Poberite mehansko in zberite v primernih posodah. Temeljito očistite onesnaženo površino. Odpadke pakirajte in označite enako kot je proizvod. Pred odlaganjem ne odstranjajte nalepke z dobavne embalaže.

5.4. Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Po koncu tretiranja odstranite nerabljen proizvod in embalažo v skladu z lokalnimi zahtevami. Rabljeni proizvod se lahko odplakne v javno kanalizacijo, odvisno od lokalnih zahtev.

5.5. Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja

Nasvet za zaščito pred požarom in eksplozijo:

Shranjujte stran od neposredne sončne svetlobe in virov toplote.

Ne hraniti v bližini virov vžiga - ne kaditi.

Ne hraniti v bližini vnetljivih snovi.

Ne hraniti v bližini nezdružljivih snovi.

Shranjevanje:

Temperaturne zahteve – med skladiščenjem največ 40 °C in zaščita pred zmrzaljo.

Hraniti na čistem, suhem in dobro prezračenem mestu.

Vsebnik transportirajte in hranite samo v pokončnem položaju.

Ko odstranite proizvod iz vsebnika, slednjega dobro zaprite.

Preprečite iztekanje in ostanke proizvoda na vsebniku.

Splošni nasvet za shranjevanje:

Ne hraniti skupaj z alkalijami, reducenti in s kovinskimi solmi (nevarnost razkroja).

Ne hraniti skupaj z organskimi topili (nevarnost eksplozije).

Rok uporabnosti:

24 mesecev

¹Navodila za uporabo, ukrepi za zmanjšanje tveganj in druge smernice za uporabo iz tega oddelka veljajo za vse dovoljene uporabe.

Poglavje 6. DRUGE INFORMACIJE

Polni naslovi standardov EN, na katere se sklicujejo oddelki »Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja«, so:

EN 16321 – Zaščita oči in obraza za poklicne uporabnike

EN 374 – Zaščitne rokavice proti kemikalijam in mikroorganizmom

Direktiva Sveta, na katero se sklicujejo oddelki »Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja« je:

Direktiva Sveta 98/24/ES z dne 7. aprila 1998 o varovanju zdravja in zagotavljanju varnosti delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim dejavnikom pri delu (štirinajsta posebna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS) (UL L 131, 5.5.1998, str. 11).